

字林滬報

本館開設上海英租界二路馬路上海零售每張大錢八文 外埠照遠近酌加寄費

禮拜三

六月二十三日內奏事處口傳奉 旨本月二十五二十六二十七月初二日純一齋聽戲着添派刻南都撫裕寬察哈爾副統奎斌在西邊務開華之前欽此

防俄新說 ○俄人爲中國之患天下無不知之本館不憚詳爲論列以見俄患之亟而中國防俄之計不可不亟事講求乃近來復聞因高麗之事起而下涉明示與中國相爭之日報亦常盛議其事或謂俄國爲中國者其可不設法以防之乎夫今日之觀時事動引此以涉中國憂而中外各日報亦有所見其畧云俄國居波羅的海之地地跨歐亞兩洲幅員之廣爲天下冠從前歐洲諸國迭相雄長狎主齊盟而俄曾未廁身於羣策之間與聞夫征伐之事不知者遂以俄祇甘雌伏不逞雄心將終閉關自守而不與諸國爭鋒詎知俄之君臣竊同鄰邦欲逐逐而破賊賤早有囊括四海之心吞併八荒之志所以遲遲而不遽動者蓋待時耳時至則效魚龍之變化逞狼虎之貪殘非有不可勝算者方今中外之人關心時局莫不以防俄爲急務亦知俄之處心積慮所欲圖者蓋在亞洲諸邦而非在歐洲乎嗚呼鐵路於西伯里部落其意已可概見夫亞洲之印度阿富汗諸處俄人久欲鯨吞而不敢以一矢加遺者惟畏其築鐵路於西伯里部落落其意已可概見夫亞洲之印度阿富汗諸處俄人久欲鯨吞而不敢以一矢加遺者惟畏之相拒也印度爲英之外府稅餉所出阿富汗又爲印之唇齒唇亡齒寒故俄人每明謀奪之念英必嚴爲之禦使之有以制乎其前進懼英之強而不放輕舉妄動於是乎轉讓譯志於黑龍江伊犁諸地而我若朝者皆俄之深謀遠使其志不得進至高麗一境尤爲俄所垂涎而不遽行攻奪者又志於黑龍江伊犁諸地而我若朝者皆俄之深謀遠

俄於亞洲各地豈能一日忘哉揆厥情形不過欲待西伯里之鐵路告成遂可從歐洲以達亞洲轉輸運兵並無端藉端乘機時而動起以蠶食諸邦耳該報所言之害如此噫俄思其果蕲然愚於是竊有說焉夫俄人之心最貪最詐無復相時而動起本由侵虜諸國而來故其君臣之心無日不以兼併爲事若略喀刺塞爾維亞等國雖現尙有君主鎮懾然俄人之心猶覺未厭仍復四圍割據如前者土耳其阿富汗等役在俄之志固欲得其土地以益版圖所余英國滿得志於彼後復垂涎勃而起早亞細亞各國迭次遣其心腹從中取事乃幸國中元宰俄國遂得奸公然自立新政不令俄人干不成於是又欲捨此而趨亞細亞窺伺中國俄三省及新疆和高麗等處總之俄國無日不以使人十地爲志以平爲吃緊且尤可慮者中國鐵路今尙迄無所成即使籌兵甚殷恐亦難長莫及時事如此不殊令觀時者增杞憂耶抑中國宜合英之力以拒俄人蓋以東方大國華實土之西方大國英實主之且英國之防俄實不亞於中國況俄國固其餌阿富汗亦不過爲國印起見而諸國實爲印度之屏蔽則英又能與俄故必起而遏之今日者中國之患蓋可以敵俄亦惟英國防俄之志最殷夫如是則何不亟合於英而共講禦侮之策乎中國當事諸公必有爲之謀及

廿六日 王上萬壽所有王公大臣文武百官均於二十四日蟒袍掛珠至日敬辭朝賀三品以上大員在

欽派松檟泉許爵憲兩少丞承修朝陽關外北路一工刻開業經查估明協臣日興約六萬兩云
爲曉諭查官米大府衙尹兼巡撫部院與大京兆印陳六月二十七日由營口航海蒞津暫駐禮帷與富道諸鉅公互相投拜二十八日天津運河浮橋上游由榜人恭迎河神到津探得神爲宋將軍歷在黃河助順效靈累受
諸君無把握錄水流甚急直向堤內冲灌聲如牛吼勢若建瓴正不知何日何時能下全一鞏固也
工役入部以期早觀天津各營機兵武官爰又拱送如儀
上各堤決口五道已經天津各營機兵武官塔合茲聞各處口門人力尙可措施獨楊柳青及稍直口兩堤當此勇夫
六月二十八日天津運河浮橋上游由榜人恭迎河神到津探得神爲宋將軍歷在黃河助順效靈累受
九重誌勅此
開關陳儀仗敬昇至大王廟供奉立即報俗演劇以禱云爾
青嶺之北維鳴寺又名觀音樓登山歷三百餘級始可造其境推窗而望隱露後湖見水色蒼茫中鍾山亦在其
正殿則觀音大士象在焉而金陵人以敬奉觀音爲尤重六月十九日相傳爲大士誕辰前三日寺中之進香者樂
者尤盛且甯俗民間凡患病者謂於大士前許願拜香可以贖愆無論離家遠近皆須一步一步一拜至廟是夜之拜香
天氣涼爽加以各處俱有茶蓬歇息是以婦女之人會者不致粉汗淋漓滾袖而手空空兒難於其中頗多獲利當時
該寺有一六七齡小兒在前不致避讓遂被擄倒驗歸口諸孩身被膝痛大呼甲惶急下騎不料亦遭跌仆眼未既收衣
而而來見子受傷尙不致命且甲亦願出洋五元以作養傷之資經旁觀者勸安而甲甲遭此驚恐不復有揚鞭之志
二十三日午後漢口某武弁之馬不知如何脫羈驚逸亡一義司正街有奔過武廟而下一路衝到貨難無算更撞

當時昏主二童一傷其首一傷其肩旋燬之家人將婦與夫未知有無性命之憂也○武昌城守本無梯防健兒前
裁萬勇○德者至本營嗣帝廟供奉以酬夙德擇於本月二十三日舉行甚形熱鬧旁觀者亦為之讚歎不留○漢江之水因
雨漲容全營官兵備工日前三四巡老於是鄉者云交立秋節並未高自可當無秋水之虞矣○某
處後排日而退每約有寸餘刻下已退三四寸極老於是鄉者云交立秋節並未高自可當無秋水之虞矣○某
岳父母偕寓省城而身在某書院傭工日前甲忽至乙處許以即成復食○乙賤代携銀戒一對并竹布衫一件錫
出已喜不疑立與之而去入夜乙回需及前事始悉甲名馬物頗足良款自然胸氣已
十九日新任連司惠督連司豐俱進見 聖安謝步 直隸候補道金稟安 新授金華府舉人廖安謝步
二十九日藩司許景唐嘉樹道王俱進見 聖安謝步 杭府李中防廬胡仁和縣高俱稟見 新選嚴州

來省稟到 ○二十一日據報紅正值齋戒之期按照成案季欽選一日行慶賀禮等語皇上萬壽慶節應先行慶賀前歲
自禮部 ○皇太后萬壽聖節是日五鼓齊集穿朝服恭詣 萬壽殿在案茲屆光緒十六年六月二十六日預行慶賀 皇上萬壽聖節是日五鼓齊集穿朝服恭詣
欽此欽遵在案茲屆光緒十六年六月二十六日預行慶賀 皇上萬壽聖節是日五鼓齊集穿朝服恭詣 萬壽殿在案茲屆光緒十六年六月二十六日預行慶賀
七月初一日俱穿蟒袍補服不理刑官為此仰閣屬文武各官一體遵照毋違特示 通判延東由南湖廣局專
奉補縣道稟知修理鐵橋候補學士清泰各城門官廳並鳳山候潮場山工程本日完工稟見又馮北松稟知架
設郵局稟知防護軍機委修學務領野工程署 習運司嘉湖豐泰稟知架

頭品頂戴兵部尚書兩廣總督部堂李爲不諱事照得現在籌備臺胞經費仿照從前經辦章程由商承辦原
等因不得已之舉乃各商等往往任意說辭彼此互爭實屬不成事體合行諭令各商一體知悉如
所爲通飭勸導事照得本公所現奉委辦籌辦海防經費業已開辦在案查粵省紳民情念好義者固多而
赴臺炮公所具稟請候查明詳辦倘再來轅臺請除隨時酌量外定即飭所存記永遠不准承辦公務以不
爲通飭勸導事照得本公所現奉委辦籌辦海防經費業已開辦在案查粵省紳民情念好義者固多而
知凡幾本館一再紀之其有仁人起而重建乃向久而不聞茲於六月十五日二十四兩日又共跌蹶二人於其下
牛渚幾邊百怪又得鼓腹稱飽矣以此准之每年跌蹶幾夫及觸浪覆舟者當不下數十人遊僧誦道假託木魚以
豈眼前區區一鉢之功德及無人肯捨耶因不顧豐干之饒舌爲諸浮家泛宅者大聲誦命倘有人馬起而創舉則
頭品頂戴兵部尚書兩廣總督部堂李爲不諱事照得現在籌備臺胞經費仿照從前經辦章程由商承辦原
等因不得已之舉乃各商等往往任意說辭彼此互爭實屬不成事體合行諭令各商一體知悉如
所爲通飭勸導事照得本公所現奉委辦籌辦海防經費業已開辦在案查粵省紳民情念好義者固多而
赴臺炮公所具稟請候查明詳辦倘再來轅臺請除隨時酌量外定即飭所存記永遠不准承辦公務以不
爲通飭勸導事照得本公所現奉委辦籌辦海防經費業已開辦在案查粵省紳民情念好義者固多而
知凡幾本館一再紀之其有仁人起而重建乃向久而不聞茲於六月十五日二十四兩日又共跌蹶二人於其下
牛渚幾邊百怪又得鼓腹稱飽矣以此准之每年跌蹶幾夫及觸浪覆舟者當不下數十人遊僧誦道假託木魚以
豈眼前區區一鉢之功德及無人肯捨耶因不顧豐干之饒舌爲諸浮家泛宅者大聲誦命倘有人馬起而創舉則

[illegible]

等不應沿途刁架判各押三天以儆○二三百三十二號巡捕陳阿福行竊王內家水烟袋等物拿送辦辦官判各陳阿福一百板
九意票據王秀林控稱被梁絲匠毛靜六等吞沒溺縣六百餘兩當甲得四百餘兩向少二餘兩由王取去脫逃等語縣王秀林供此
究由張九生指唆逃今拘得張九生指實究之張九生供因毛靜六欠我錢文管一向索至餘條向有張姓王將去脫逃等語縣王秀林供此
皆由張九生指唆逃今拘得張九生指實究之張九生供因毛靜六欠我錢文管一向索至餘條向有張姓王將去脫逃等語縣王秀林供此
號華捕係二十八十三號捕同原同坤陸同春行竊衣物拿送辦辦官判各張九生各一百板逃解回籍三百二十六板回籍
代送靈符 ○順直山東武邑縣報章之詳述實懷慘之難堪幸遇來書士助方不遺餘力俾數省災黎解厄同視長生荷蒙
及萬民 順直山東武邑縣報章之詳述實懷慘之難堪幸遇來書士助方不遺餘力俾數省災黎解厄同視長生荷蒙
乾號交來油鹽外觀察少恩規銀一百兩招商局交來武聖聖驗隨局李君爵卿賑賑洋一百元無名氏六元鄭思復堂代故人嚴公捐銀一百
兩隨樹村賑洋六十元常郡乾號銀莊將君鴻翔聯合宅妻女孫媳婦捐洋六元五元友女工捐洋二十元合洋八元錢增堂朱君德陽翁等捐
新報館速愈洋六十元常郡乾號銀莊將君鴻翔聯合宅妻女孫媳婦捐洋六元五元友女工捐洋二十元合洋八元錢增堂朱君德陽翁等捐
滬報館速愈洋六十元常郡乾號銀莊將君鴻翔聯合宅妻女孫媳婦捐洋六元五元友女工捐洋二十元合洋八元錢增堂朱君德陽翁等捐
各助英洋二十元諸君德及災黎義昭天壤億萬姓荷蒙拯溺生死銘恩數十縣獲免飢寒鬼神報德從此利名雀起福祿聯聯奏說以備
後效

勸賑愈病 ○申承蘇縣太道憲盡觀察交來陳楷孫大善士奉助賑款銀一百兩所病馬路高易籌賑同人陳德爾等議
值此順直告急賑款支絀之際而乃一朶慈雲自天而降涸足蘇船溜而慰渴嗷至陳大善士之軫念災民慨輸鉅款吉人天相勿藥自可操券
龍刊報登報呈公鑒

上海外灘新樂會館賑公所施少收經取山東福州賑捐六月初一至初九日第二千五百三十二至全清單由蘇州承豐莊託祥和
移賑由外灘新樂會館賑公所施少收經取山東福州賑捐六月初一至初九日第二千五百三十二至全清單由蘇州承豐莊託祥和
莊來念元又奉總總積順助三十元徐氏求病愈元覺緣子求母病速愈十元沈善女入病速愈熱心神不安飲食少進求速愈十元
祝來元太十五元無名氏六元無名氏四元陸昭合多人口張慎求病愈三元東海行誠子不留名銅洋一元以上初一日○京口盧錦興由蘇新泰安來洋十元武春祥求速愈十元
疾求速愈十元陳鳳九元吳松懷古堂來多人口張慎求病愈三元東海行誠子不留名銅洋一元以上初一日○京口盧錦興由蘇新泰安來洋十元武春祥求速愈十元
洋十元吳秋防求疾速愈由吳子餘兄來五元李楠儀求母病速愈十元以上初二日○京口盧錦興由蘇新泰安來洋十元武春祥求速愈十元
蘇治明氏十元烏和求家屬平安五元劉向奇旅客沈祈福求新水資祈保平安初二日○京口盧錦興由蘇新泰安來洋十元武春祥求速愈十元
初三日○京口盧錦興由蘇新泰安來洋十元武春祥求速愈十元
一杜不留名求疾速愈一元全泰銅洋一元無名氏童德板洋二元顧源記銅洋念元廣氏銅洋一元張鳳求求平安銅洋一元以上初五日○蘇州承豐莊託祥和
元松江求安居士求祖母康健一元無名氏童德板洋二元顧源記銅洋念元廣氏銅洋一元張鳳求求平安銅洋一元以上初五日○蘇州承豐莊託祥和
經張振求求祖母康健一元無名氏童德板洋二元顧源記銅洋念元廣氏銅洋一元張鳳求求平安銅洋一元以上初五日○蘇州承豐莊託祥和
元松江求安居士求祖母康健一元無名氏童德板洋二元顧源記銅洋念元廣氏銅洋一元張鳳求求平安銅洋一元以上初五日○蘇州承豐莊託祥和
角廣姓蘇州由甬北升記洋行寄來銅洋念元○蘇州承豐莊託祥和
身健能消二兩壽壽求身富實百病不生二兩共三合規元十四兩四錢二分以初六日○蘇州承豐莊託祥和
李元銘求病速全一兩南城關內中因子病愈二兩保平安十元懷德堂先慈王太孀人三十周忌懺資移助丁伯良由衡昇路來洋十元太
孫元銘求病速全一兩南城關內中因子病愈二兩保平安十元懷德堂先慈王太孀人三十周忌懺資移助丁伯良由衡昇路來洋十元太
利元銘求病速全一兩南城關內中因子病愈二兩保平安十元懷德堂先慈王太孀人三十周忌懺資移助丁伯良由衡昇路來洋十元太
計中洋五十元宿遷縣善堂五元榮林記四元朱序卿求母病速愈一兩一錢五分初七日○蘇州承豐莊託祥和
初八日○蘇州承豐莊託祥和
十角吳姓蘇州大成和號來芝堂善堂一百元王亨衡求母病速愈一兩一錢五分初七日○蘇州承豐莊託祥和
十三兩九錢京口知非子為孫添湯餅資移助求合家平安三十元無名氏念元鎮江慎記日堂念元一票道病速愈一元益泰士行求增利小洋
州元姓五元揚州榮善堂生求孫病全愈四元臨胎節竹肅來人四元無名氏念元鎮江慎記日堂念元一票道病速愈一元益泰士行求增利小洋
方亦福堂福堂楊德慶堂朱松亭陳生劉禮松王德庵朱陸堂孫現萬黎李兆凱在震興號街來無名氏英洋一元銅小洋一元
七戶合洋念二元以上初九日

奉諭訪緝逃犯
○呈為味良港逃抗梗欺騙事竊氏夫故在常熟西門內建祠造庵苟延殘喘禍因取留嘉定難隔隔壤
忠根忠厚屢被犯資之姨甥聚華鄉莊氏壘控等將氏家交替之金銀銀洋衣服租簿等件攬盡逃匿聚家由來陳匪上海縣藝南處參票八區
日始將聚犯特符拆展游移圖供堅不認罪查驗仍候訪到根忠提案訊辦理達思氏苦竊室病痼纏其陷壽聲吞命盜移移盜是梁謀匪
趁陽肆恐難對簿陰曹則大君子憫恤燭苦能悉陳根忠逃匿下落報信得獲酬洋二十元若能獲交解案者酬洋五十元其洋至上海城廂西
倉橋氏之世執洞呼聲當代付是實
常熟 梵音 施主 吳悅氏 哭泣 啓

余第三子均生年方力學文甫成篇今春二月忽患時症延請陳君駕臨診治自二月十一日起至念九日因藥略血慘慘計此十九日中病厥
一症用藥無常初稱春溫用牛蒡葛根石斛竹葉等十六日腹中痛滿則用泡薑焦曲致現等十八至二十加附片血二日謂不補不能復元乃

名醫誤人性命
用藥無服之能悶仍稱悉虛中生變因用地炭石斛杭菊等病加重愈五改生地為少參念五日用蘇梗乃
胡旋花病大瘳念六日遂用大黃元明粉再求其細心斟酌拂然日多十幾疑難定方藥聞余苦於不然
謂診又用大瘳如鮮生石斛犀角綠等藥根其時病人痰中皆血口呼喘煩娘欲命慘不忍聞余苦於不然
知藥又不敢多凌安他人以致為名醫所誤嘆死者不能復生言亦何益其所以詳登報章者使人知陳醫之用藥宜乎辨駁勿任輕投不
一病也熱藥補藥竭藥涼藥更迭嘗試有是理乎觸目驚心陳君或因此而少留意焉是則余之所深望耳
祈胡謝子楠揮淚啓

英佛羅斯製
國產補益藥水

[illegible][illegible]

奉謝和楠贈陳萬請
七律一首錄
上海吟壇正斧
大涼大熱亂投方
當蒙鑒閱聲名玷
人性命苦連黃君
功勳赤子無辜受劫
病家須謹慎陳氏龜
醫古梅花館道人浩
然子

禮拜四即本月初六日十點半鐘拍賣路燈牌九老
羽毛人鑰小呢牌九老羽絨坐墊十一磅米三十磅
十二彩人鑰十磅路燈牌九老羽絨坐墊十一磅米三十磅
元藍人鑰八磅路燈牌九老羽絨坐墊十一磅米三十磅
磅雙原布八磅洋布雙元藍七磅紅三元彩人鑰藍六
市洋標八磅紅線針三元藍綢七磅紅三元彩人鑰藍六
十四紅人頭八磅紅線針三元藍綢七磅紅三元彩人鑰藍六
二線紅人頭八磅紅線針三元藍綢七磅紅三元彩人鑰藍六
路燈牌九老羽絨坐墊十一磅米三十磅

購照得彩
啓者近接到外國奇來上等
新式小輪一隻上海人所
等經目親看每日晚間九
點鐘至十點鐘開出掛
以供諸君賞鑒如欲看
以領諸君賞鑒如欲看
角半取取小照一張可得
照物不誤特此佈聞
法界大馬路二九號門

本公司集本美金一百萬磅又公積四萬磅英國倫
大銀行往來各處匯兌之麥格林旗昌行之彭未利行
東恩利和豐銀行之麥格林旗昌行之彭未利行
惠位銀行往來各處匯兌之麥格林旗昌行之彭未利行
通生招商局馬路沙連街士四位其查勘押產
公存係監工蘭德耳貨物設在浦離第六號門牌備
司理程辦事此佈

本公司集成鉅本開設上海虹口朱家木橋地
方係新造大廠也特聘專格致名工製造取
便家用之大小匣自來火用要藥製成務極
堅現已期滿百無一失且開工潮濕挑乘等
弊陸經添製各式黑頭白女日開火等項茲擇
須認明本廠牌號一切自當格外克己以冀
諸君初一日開市成箱寄覽批發外蒙賜顧
可即知本公司貨料實有比眾不同處已莫易
告司公火來昌災

茲接宋電知英八月票頭彩
三萬一千八百零八號二彩
二萬八千八百零七號三彩
九千四百九十九號四彩
萬二千九百六十四號現售
九月票客登批拆并取紅票
價照大市紳商惠臨購原
上圓件不悞此佈

[illegible]

啓者本公司准于西歷
 一千八百九十年八月
 二十六號分派一次股
 百九十號之第二次股
 分利其每股派息由
 釐半其股份掛號簿由
 二十號起至二十五
 號止停止掛號此佈
 公務領登里些
 告息分
 啓者本館向用東洋紙刷印報
 章現擬改用中國紙張
 茲將紙樣寄下並開價
 之先將紙樣寄下並開價
 以便擇其高價者分期定
 購所有關稅水脚一切費用
 概不取用如蒙賜顧請向
 本館接洽
 天時時報館
 本館開辦以來閱歷一千七百
 年於西歷一千八百七
 十三年過銀三萬二千
 共銀三萬三千七百
 三萬三千七百
 陽太保險公司
 保價目照上海最廉一切貨物
 火險保價目照上海最廉一切貨物
 公險保價目照上海最廉一切貨物
 本行在滬專辦軍械已歷三
 十餘年貨價無不各省近來
 一切新式鋼鐵大炮各種
 等國新式鋼鐵大炮各種
 德小鋼機粗細火藥以及
 槍大小小機粗細火藥以及
 各等國新式鋼鐵大炮各種
 出械軍器機
 貴官紳商民請至小行見
 本行在滬專辦軍械已歷三
 十餘年貨價無不各省近來
 一切新式鋼鐵大炮各種
 等國新式鋼鐵大炮各種
 德小鋼機粗細火藥以及
 槍大小小機粗細火藥以及
 各等國新式鋼鐵大炮各種
 出械軍器機

卿請
 待定章
 庚辰
 二線紅二美紅雙路燈六十四金三元藍雙路燈洋房毛光
 市澤布等貨特此布聞
 七月初二日
 元芳行啓
 牌藍錫啓
 法界大馬路二十九號
 海關

大東惠通公司
本公司集本英金一百萬磅又公積四萬磅英金
顧總董首領怡和行恒錫其餘總董係國倫
恩利匯豐銀行之麥格利旗昌行之彭美來
位之沙遜銀行之都爾公行之發未共七
行銀行往來悉屬匯豐旗昌行司審美最時
草生招商局馬叔沙遜行馬士第四號門牌
存後監工廠房屋叔沙遜行馬士第四號門牌
司章程辦理此佈
光緒十六年四月十五日經理公司事宜陶耳傳啓

昌茂
本公司集成鉅本開設上海虹口家木橋地
方係新造大廠也特聘專精格致名工製造
便家用之大小俱備自來火用要藥濕火務極
堅現已於昨六月二十四日開工製造此佈
露現已於昨六月二十四日開工製造此佈
須陸續添製各式黑頭白自來火等項茲擇
七月初一日開市成箱零發批發外蒙賜顧
諸君如欲本公司貨料實一切比富格外克己
即可知本公司貨料實一切比富格外克己
名垂諸久遠耳幸甚謹白

大彩電報
茲接來電知英八月票頭彩
三萬一千八百零七號二彩
二萬八千八百零七號三彩
二千四百九十九號四彩
九月票客登批拆取紅票
價照大市紳商惠顧函購
上同件不悞此佈
海上海廣揚興廣泰祥全

[illegible][illegible]

廣東普濟園

承施救危痧藥

驟染時症危險不測上舉起死回生本園存心救人入貨不惜偽誤人難逃天鑒每洋大十四元中愈八小十瓶白痧散大一打五平安散以龍門金丹小八十四瓶白痧散大一打五平安散以龍門金丹匣紫金錠辟瘟丹愈塊紫靈油如意油十二功銀價廉正氣菩提保和觀九諸地樂多雜七折收概察儲他藥項作補折數以廣善舉上海棋盤街
庚子年七月十九日

上海普濟園

老幼巡捕房丹

八寶紅靈丹○大二角中一角三分三十文○蟾蜍痧氣丸○大瓶一元二角半中五角五分小三元八角四分十五文○行軍散○龍丹○大角半中一角三分三十文○霍亂吐瀉水○治感冒風寒暑濕消滯解酒止渴生津此茶本號祖傳應驗藥性中和氣味甘涼暑天代茶清心解煩每包一文○昔救急丹○此丸應試甚常統治四時感冒霍亂痧氣抽筋腹痛嘔吐瀉痢疾諸般氣痛扶危救急萬無一失能下三服者將散點入眼內直透丹田立時蘇甦足濟醫藥之窮每瓶二角

尋
浦東高橋鎮有朱米
店徒趙喜榮年十
八歲身穿藍布衣
衫夏月三十日雙
鞋於六月廿四出
外不如有知其下
落者望館信至二
路滬報館帳房等
之後定當酬謝
大英一千九百零三年

屈臣氏大藥房
奇驗戒烟丹也
斷除烟癮易如反掌
夫鴉片烟一物流毒無窮常見吸食洋烟者癩癖日深
斷除烟癮易如反掌此餅藥性純和善解鴉片之毒令其服
名曰自然愈功非他家可比方奇美誠戒烟之良劑小中
元補弱之功永後患神氣倍壯唐平允盛其扶
丹也大瓶二元中瓶一元小瓶五角每盒一
瓶五十粒半瓶二十五粒小瓶十二粒每盒一
錢烟者服三個離煙重者亦至多以六片為率總前
餅藥三盒減食八折依次斷煙片為率總前
清茶送服至上海英大馬路又棋盤街兩家屈臣氏謹啓

詹德堂再啟
本堂于光緒九年分支在溫發兌鋪上戒烟三香
戒藥四方購者紛紛或信局代買莫不稱便奈何
戒志或由親友或由信局代買莫不稱便奈何
意就古人不親故本堂增刻真希圖射利分送
書之末寫明來洋若干以便買客分別真偽此
書共七頁每頁字多者千餘少者三百五十五
係鑄各真圖印單賣假裝之店今姑存厚道不
再聲明此白作弊上洋詹劉德堂啓

[illegible][illegible]

本藥房於道光二十二年上海通商之初首先開
創所有出產各藥係係初貴料製煉中西無論
內外病症皆病給藥無不見功復承中製仕商
嘉許信任溫語誠懇遠地賜顧未得周詳
海內僑胞任溫語誠懇遠地賜顧未得周詳
英商怡和洋行列報關於後其餘如藥味
大不能試載茲惠價當從廉此佈○新坡
馬京正陽門外天津法界前漢口道家巷兩坡
子師雙井巷本埠四馬路計開分號

啓者茲華書館在
上海博物院路第
十號準於今已歌
館重開延聘先生爲總
教習馬先生志定脩金
每月五元此佈
開售

票銀設四萬五千號
頭份得洋七萬五千
英一千九百零七年
九月開張價目七角
凡欲購者請認明
各處信託圖章
要回此佈
老廣豐萬福來同
出售

海晏輪船
安女又又又
長安又又又
飛鰲又又又
約各哈麥魯
南昌靜
皮說
由廈門
由香港
由長江
由九江
由天津
由東洋
由日本
由利和公司
由和興公司
由仁記公司
由太古公司
由老太古公司

[illegible][illegible][illegible]